

DECLARATION TO BE MADE ON THE OCCASION OF THE SIGNING OF THE MULTILATERAL CONVENTION TO IMPLEMENT TAX TREATY-RELATED MEASURES TO PREVENT BASE EROSION AND PROFIT SHIFTING (“MLI”)

In the event that the present Convention were to be extended to the British Overseas Territory of Gibraltar or to be signed by its authorities, Spain wishes to make the following declaration:

1. Gibraltar is a non-autonomous territory for the international relations of which the United Kingdom is responsible and which is subject to a decolonization process in accordance with the relevant decisions and resolutions of the General Assembly of the United Nations.

2. The authorities of Gibraltar are of a local nature and exercise exclusively internal competences which have their origin and their foundation in the distribution and attribution of competences performed by the United Kingdom, in compliance with its internal legislation, in its capacity as sovereign State on which the mentioned non-autonomous territory depends.

3. As a result, should the Gibraltarian authorities participate in the application of this Agreement it will be understood as effected exclusively within the scope of the internal competences of Gibraltar, and it cannot be considered to produce any change whatsoever in relation with what was established in the two preceding paragraphs.

4. The procedure established by the Regime relating to Gibraltar authorities in the context of certain international treaties agreed upon by Spain and the United Kingdom on 19 December 2007 (together with the “Agreed arrangements relating to Gibraltar authorities in the context of the European Union and European Community instruments and related Treaties of 19th April 2000”) is applicable to this Convention.

5. The application to Gibraltar of the present Convention cannot be interpreted as recognition of any rights or situations involving matters not included in Article 10 of the Treaty of Utrecht of 13 July 1713, signed by the crowns of Spain and Great Britain.”

**DÉCLARATION À FORMULER À L'OCCASION DE LA SIGNATURE DE LA
CONVENTION MULTILATÉRAL OCDE POUR LES MEASURES BEPS LIÉES
AUX CONVENTIONS FISCALES ("MLI").**

« Dans le cas où la présente Convention serait signée par le Royaume-Uni et étendue au territoire de Gibraltar ou ratifiée par ses autorités, l'Espagne souhaite formuler la déclaration suivante:

1- Gibraltar est un territoire non autonome dont les relations extérieures sont sous la responsabilité du Royaume-Uni et qui fait l'objet d'un processus de décolonisation en accord avec les décisions et résolutions pertinentes de l'Assemblée générale des Nations Unies.

2- Les autorités de Gibraltar ont un caractère local et exercent des compétences exclusivement internes qui trouvent leur origine et leur fondement dans une distribution et une attribution de compétences effectuées par le Royaume-Uni, conformément aux dispositions de sa législation interne, en sa qualité d'État souverain dont dépend ledit territoire non autonome.

3- En conséquence, la participation éventuelle des autorités gibraltariennes à l'application de la présente Convention sera réputée se dérouler exclusivement dans le cadre des compétences internes de Gibraltar, et ne pourra être considérée comme modifiant en quoi que ce soit les dispositions des deux paragraphes précédents.

4- La procédure prévue dans les Arrangements concernant les autorités de Gibraltar dans le contexte de certains traités internationaux, adoptés par l'Espagne et le Royaume-Uni le 19 décembre 2007 (ainsi que dans les Arrangements concernant les autorités de Gibraltar dans le contexte des instruments de l'UE et de la CE et des traités connexes, du 19 avril 2000), s'applique à la présente Convention.

5- L'application à Gibraltar de la présente Convention ne saurait être interprétée comme une reconnaissance d'un quelconque droit ou d'une quelconque situation concernant les espaces non visés à l'article X du Traité d'Utrecht, du 13 juillet 1713, conclu entre les couronnes d'Espagne et de la Grande Bretagne. »